

# Dusza moja tęsknicą



OTTO ZUR LINDE

## *Dusza moja tęsknicą*

TLUM. STEFAN NAPIERSKI

Dusza moja tęsknicą<sup>1</sup>,  
W mrokach nocy blask,  
Przytłumiony oddał  
Ptaka senny wrzask.

Skrzydło ptaka olbrzymie  
Widne gwiazdy ćmi —  
Zna noce świętojańskie  
Dusza, i ciemne dni.

Dusza moja na czółnie  
Księżycowym wśród mórz  
Widzi stoki powietrzne  
Odbitych wzgórz.

Płyną wygięte skały  
Ku duszyczce, ku małej,  
Trzepota<sup>2</sup> się w tęsknicy  
Żagielek biały.

Moja dusza, ów żagiel  
Na wietrze w skos,  
Leciutko się przechyla,  
Rozpuszcza włos.

Ach, ciężką kotwicą  
Zapada w muł,  
Bezdena głębina  
Łamie ją wpół.

Na srebrnych stopach biegnie  
Ku mogile duszyczka, w świat  
Na groby opadło giezłeczko<sup>3</sup>,  
Żal na murawę padł.

Wody spłynęły z grobli,  
Zmętniały gwiazdy i dnie —  
Czy jeszcze trzeba nam żagli,  
Moja duszo, kto to wie?

Morze, Kondycja ludzka

Dusza

Śmierć, Klęska

<sup>1</sup>tęsknica — tęsknota. [przypis edytorski]

<sup>2</sup>trzepota — dziś popr. forma 3 os. lp cz.ter.: trzepocze a. trzepoce. [przypis edytorski]

<sup>3</sup>giezłeczko, zdr. od giezło — długa, luźna koszula z płótna; strój do trumny. [przypis edytorski]

---

Wszystkie zasoby Wolnych Lektur możesz swobodnie wykorzystywać, publikować i rozpowszechniać pod warunkiem zachowania warunków licencji i zgodnie z **Zasadami wykorzystania Wolnych Lektur**.

Ten utwór jest w domenie publicznej.

Wszystkie materiały dodatkowe (przypisy, motywy literackie) są udostępnione na **Licencji Wolnej Sztuki 1.3**.

Fundacja Wolne Lektury zastrzega sobie prawa do wydania krytycznego zgodnie z art. Art.99(2) Ustawy o prawach autorskich i prawach pokrewnych. Wykorzystując zasoby z Wolnych Lektur, należy pamiętać o zapisach licencji oraz zasadach, które spisaliśmy w **Zasadach wykorzystania Wolnych Lektur**. Zapoznaj się z nimi, zanim udostępnisz dalej nasze książki.

E-book można pobrać ze strony: <http://wolnelektury.pl/katalog/lektura/dusza-moja-tesknica>

Tekst opracowany na podstawie: Liryka niemiecka, tłum. Stefan Napierski, Biblioteka Kameny, Lublin 1936

Wydawca: Fundacja Nowoczesna Polska

Publikacja zrealizowana w ramach projektu Wolne Lektury (<http://wolnelektury.pl>). Reprodukacja cyfrowa wykonana przez Bibliotekę Śląską z egzemplarza pochodzącego ze zbiorów BŚ.

Opracowanie redakcyjne i przypisy: Dorota Kowalska, Marta Niedziałkowska, Michał Król.

*Wesprzyj Wolne Lektury!*

Wolne Lektury to projekt fundacji Wolne Lektury – organizacji pożytku publicznego działającej na rzecz wolności korzystania z dóbr kultury.

Co roku do domeny publicznej przechodzi twórczość kolejnych autorów. Dzięki Twojemu wsparciu będziemy je mogli udostępnić wszystkim bezpłatnie.

*Jak możesz pomóc?*

Przekaż 1,5% podatku na rozwój Wolnych Lektur: Fundacja Wolne Lektury, KRS 0000070056.

Wspieraj Wolne Lektury i pomóż nam rozwijać bibliotekę.

Przekaż darowiznę na konto: **szczegóły na stronie Fundacji**.